



**PD-FLAT 360i/8 RW DALI
EP10427541**



**PD-FLAT 360i/8 SW DALI
EP10427558**



**PD-FLAT 360i/8 RB DALI
EP10427916**



**PD-FLAT 360i/8 SB DALI
EP10427909**



**PD-FLAT-S 360i/8 RW DALI
EP10428708**



**PD-FLAT-S 360i/8 SW DALI
EP10428715**



**PD-FLAT-LS 360i/8 RW DALI
EP10428661**

Version	Dato	Bemærk
MA00724800	18-05-2016	Første udgave med rettelse af Mobil-PDi/Dali-bestillingsnummer
MA00724801	13-02-2018	
MA00724802	29-09-2023	Skift kredsløbsdiagram + Tænd-sluk-forsinkelse

© ESYLUX GmbH

An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg, Tyskland

Der tages forbehold for ændringer.

Kopiering, herunder oversættelser til andre sprog eller gengivelse af indholdet til andre formål, må kun ske med skriftlig tilladelse fra ESYLUX GmbH.

Indhold

1	Informationer om dokumentet.....	4
1.1	Producentens adresse.....	4
1.2	Ansvar og skader	4
1.3	Produktidentifikation	4
1.4	Markering af tekst	5
1.5	Advarsler	5
2	Grundlæggende sikkerhedsoplysninger	6
2.1	Tilsluttet anvendelse	6
2.2	Sikkerhedsforskrifter.....	6
3	Produktbeskrivelse.....	7
3.1	Indledning.....	7
3.2	Oversigt over funktioner	7
3.2.1	Til- og frakobling	8
3.2.2	Efterløbstid og frakoblingsvarsel	8
3.2.3	Master-/slave-funktion	8
3.2.4	Drift med skumringsrelæ.....	9
3.3	Indstilling af tilstedeværelsessensoren.....	9
3.4	Typeskilt.....	10
3.5	Detekteringsområde.....	11
4	Montering og tilslutning.....	12
5	Ibrugtagning	13
6	Styring via kontakt	14
6.1	Styring via ekstern kontakt	14
6.2	Styring via DALI-kontakt	14
7	Betjening med universalfjernbetjening.....	15
7.1	Konfiguration af universalfjernbetjening.....	15
7.2	Midlertidige indstillinger	16
7.3	Permanente indstillinger: Programmering	20
8	Betjening med fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali	33
8.1	Midlertidige indstillinger	33
8.2	Permanente indstillinger: Programmering	35
8.3	Master-/slavekonfiguration	42
8.4	Skumringsrelætilstand	43

9	Tekniske data	44
10	Fejludbedring.....	45
11	Service, rengøring og bortskaffelse	46
12	ESYLUX PRODUCENTGARANTI	46

1 Informationer om dokumentet

Denne betjeningsvejledning indeholder udførlige informationer om funktioner, ibrugtagning og montering af de beskrevne enheder.

Det til enhver tid aktuelle dokument er online på www.esylux.com og kan udskrives i DIN A4-format.

Læs hele betjeningsvejledningen grundigt, og overhold alle sikkerhedsanvisninger og advarsler.

1.1 Producentens adresse

ESYLUX GmbH
An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg, Tyskland
Internet: www.esylux.com
E-mail: info@esylux.com

1.2 Ansvar og skader

Produktet er kun beregnet til den tilsigtede anvendelse. Denne beskrives i kapitlet med samme navn i denne vejledning. Der må ikke foretages ændringer, modifikationer eller lakeringer, idet alle krav på garanti derved bortfalder.

Kontroller apparatet for skader efter udpakning. Hvis apparatet er beskadiget, skal det returneres til købsstedet.

1.3 Produktidentifikation

Denne betjeningsvejledning gælder for følgende produkter:

Artikelnummer	Artikelbetegnelse
EP10427541	PD-FLAT 360i/8 RW DALI
EP10427558	PD-FLAT 360i/8 SW DALI
EP10427909	PD-FLAT 360i/8 SB DALI
EP10427916	PD-FLAT 360i/8 RB DALI
EP10428708	PD-FLAT-S 360i/8 RW DALI
EP10428715	PD-FLAT-S 360i/8 SW DALI
EP10428661	PD-FLAT-LS 360i/8 RW DALI

Artikelnummer og artikelbetegnelse finder du også på sensorens typeskilt (se Side 10).

1.4 Markering af tekst

For at gøre det lettere at læse brugsanvisningen er informationerne markeret på forskellig vis.

Markeringerne har følgende betydninger:

- < > angiver fjernbetjeningens menupunkter og taster
- Grå angiver en funktion
- angiver enkelte handlinger
- ✓ angiver udfald af handlinger og resultater

 angiver vigtige og nyttige ekstrainformationer



Advarsel om høj elektrisk spænding

1.5 Advarsler

Advarsler er anført i starten af hvert kapitel, hvis der er en farlig situation. Signalordene har følgende betydninger:



FARE!

Dette signalord betegner en fare med en høj risikograd. Overholdes denne advarsel ikke, kan det medføre død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL!

Signalordet betegner en fare med en mellemhøj risikograd. Overholdes denne advarsel ikke, kan det medføre død eller alvorlig personskade.



FORSIGTIGT!

Signalordet betegner en fare med en lavere risikograd. Overholdes denne advarsel ikke, kan det medføre mindre eller moderate personskader.

ADVARSEL!

Dette signalord advarer om situationer, hvor manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre tingsskader.

2 Grundlæggende sikkerhedsoplysninger

2.1 Tilsigtet anvendelse

ESYLUX-loftstilstedeværelsessensoren er beregnet til små rum og gennemgangsrum med delvist naturligt lys.

Ved forkert anvendelse kan producenten under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for person- og tingsskader.

Når det må antages, at der ikke kan garanteres en sikker drift af apparatet, så skal det tages ud af drift med det samme og sikres mod utilsigtet drift.

2.2 Sikkerhedsforskrifter

Kun fagpersonale

Montering og ibrugtagning af elektriske apparater med 230 V netspænding må kun foretages af autoriserede elektrikere under overholdelse af de landespecifikke regler.



FARE!

Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Overhold altid de 5 sikkerhedsregler:
 1. Slå spændingen fra
 2. Beskyt mod genindkobling
 3. Kontroller, at spændingen er slået fra
 4. Jording og kortslutning
 5. Tildæk eller beskyt eventuelle tilstødende strømførende dele.

3 Produktbeskrivelse

3.1 Indledning

ESYLUX-loftstilstedeværelsessensoren i Flat-serien er en passiv-infrarød-sensor. Den er beregnet til små rum og gennemgangsområder med delvist naturligt lys og reagerer på varmekilder, der bevæger sig. Loftstilstedeværelsessensoren kan tænde og slukke for belysningen. Derved tager den højde for tilstedeværende personer og lysstyrken af det omgivende lys.

Egenskaber

De vigtigste egenskaber:

- 360° detekteringsområde, rækkevidde på 8 m ved en monteringshøjde på 3 m.
- DALI-grænseflade: Automatisk styring af lyskanaler afhængigt af tilstedeværelse og dagslys.
- Styringsfunktion: Tilstedeværelsessensoren er en styreenhed til DALI-udstyr. Det er ikke nødvendigt at adressere deltagerne/ballasterne, der er tilsluttet via DALI. Alle ballaster aktiveres samtidigt via broadcast-adressen.

3.2 Oversigt over funktioner

Funktion	Brug
Tilkobling iht. nominal lysstyrke	Muligheden for indstilling af den nominelle lysstyrke forhindrer unødvendig tilkobling ved tilstrækkeligt lys.
Frakobling ved manglende tilstedeværelsesdetektering	Funktionen forhindrer unødvendig belysning.
Advarsel om frakobling	Tilstedeværelsessensoren angiver, at belysningen snart frakobles.
Orienteringslys	Belysning med lavt forbrug.
Indstillelig efterløbstid for orienteringslys	Tilpasning af orienteringslysets varighed.
Master-slave-funktion	Udvidelse af området for bevægelsesdetektering via tilslutning til andre sensorer.
Skumringsrelæfunktion	Styring af belysning udelukkende baseret på nominelle lysstyrkeværdier.

Tænd**Frakobling****3.2.1 Til- og frakobling**

- Tilstedeværelsessensoren tilkobler belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi bliver underskredet, og der registreres en bevægelse.
- Tilstedeværelsessensoren frakobler belysningen, hvis der ikke registreres bevægelse, og efterløbstiden er udløbet.

i Tilstedeværelsessensoren viser med en blinkende rød LED, at den registrerer en bevægelse. LED-signalerne kan deaktiveres. Der findes yderligere oplysninger om dette i underkapitlerne "Programmering" i brugsvejledningen til fjernbetjeningen.

3.2.2 Efterløbstid og frakoblingsvarsel

Efterløbstiden er den tid, hvor tilstedeværelsessensoren ikke frakobler belysningen, selv om den ikke registrerer bevægelse. Den begynder i det øjeblik, hvor der ikke længere registreres bevægelse, og varer i fem minutter med fabriksindstillingen. Hvis der igen registreres en bevægelse, starter efterløbstiden forfra.

Når efterløbstiden er udløbet, begynder frakoblingsvarslet. Den har en varighed på 60 sekunder. I løbet af frakoblingsvarslets varighed dæmpes belysningen til orienteringslysets lysstyrkeværdi.

Registrerer tilstedeværelsessensoren i løbet af disse 60 sekunder en bevægelse, vender den tilbage til indstillingerne for registreret tilstedeværelse. Registrerer tilstedeværelsessensoren ingen bevægelse i løbet af frakoblingsvarslets varighed, frakobler den belysningen.

3.2.3 Master-/slave-funktion

Sensorens bevægelsesdetekteringsområde kan udvides med ekstra DALI-tilstedeværelsessensorer i DALI Mini-/Flat-serien. Sørg for, at kun én sensor arbejder som "master", og de sensorer arbejder som "slave". ESYLUX anbefaler at montere master-sensoren på det mørkeste sted.

Funktionsmåde

Master-sensoren læser på adresse 15, og slave-sensoren skriver på adresse 15. Adresserne kan ikke ændres. Når den registrerer bevægelse, sender slave-sensoren et TIL-signal hvert 30. sekund til master-sensoren. Lysmålingerne og indstillingerne for efterløbstid foretages via master-sensoren. Når en slave-sensor registrerer bevægelse, tilkobles belysningen, når den nominelle lysværdi er underskredet ved master-sensoren. Hvis belysningen allerede er tilkoblet, vil slave-sensorens registrering af bevægelse starte efterløbstiden igen.

i Hvilken sensor der skal arbejde som master og hvilken som slave,

kan indstilles ved hjælp af en fjernbetjening. Læs om dette i kapitlet "Master-/slavekonfiguration" fra side 42. S/S-forbindelserne har ingen funktion i SLAVE-tilstand.

3.2.4 Drift med skumringsrelæ

Tilstedeværelsessensoren kan også indstilles til drift med skumringsrelæ. I det tilfælde ignorerer sensoren registrerede bevægelser eller manglende bevægelser ved til- og frakobling. Den tilsluttede belysning lyser altid med 100 % i denne tilstand.

Tilkoblingsværdi

Den forudindstillede tilkoblingsværdi er 50 lux. Det er dog også muligt at indstille andre tilkoblingsværdier ved hjælp af fjernbetjeningen. Derudover kan den aktuelle lysstyrke gemmes som tilkoblingsværdi.

Frakoblingsværdi

Værdien for frakobling af belysningen er altid det dobbelte af den nominelle værdi for tilkobling. Hvis de forudindstillede 50 lux anvendes, tilkobler sensoren ved under 50 lux og frakobler ved over 100 lux.

Læs i kapitel "Skumringsrelætilstand" fra side 43, hvordan du indstiller drift med skumringsrelæ.



I skumringsrelætilstand reagerer sensoren ikke på eventuelt tilsluttede DALI-kontakter.

3.3 Indstilling af tilstedeværelsessensoren

Tilstedeværelsessensoren har ingen indstillingselementer. Den kan indstilles til på tre måder:

- Via kontakt
- Med ESYLUX-universalfjernbetjeningen Mobil-PDi/MDi-universal, der fås som tilbehør
- Med ESYLUX-fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali, der fås som tilbehør

Indstilling vha. tast

Du kan midlertidigt ændre belysningens lysstyrke via kontakt. Hvis belysningen frakobles og tilkobles igen, lyser den således med de forudindstillede værdier og ikke med de værdier, der er blevet indstillet manuelt via kontakt. Du finder flere oplysninger i kapitlet "Styring via kontakt" fra side 14.

Fjernbetjeningerne giver mulighed for midlertidige og permanente, programmerede indstillinger. Indstillingsmulighederne er ikke de samme for begge fjernbetjeninger:

Fjernbetjening Mobil-PDi/MDi-universal

Med ESYLUX-fjernbetjeningen Mobil-PDi/MDi-universal kan du foretage alle de indstillinger, der er mulige. Fjernbetjeningen fås som tilbehør hos ESYLUX og har artikelnummer EP10433993. Indstillingerne beskrives i

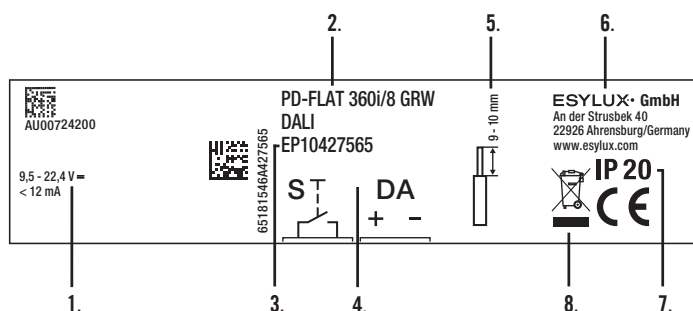
kapitlet "Betjening med universalfjernbetjening" fra side 15.

Fjernbetjening Mobil-PDi/Dali

Med ESYLUX-fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali kan du foretage rigtig mange indstillinger. I kapitlet "Betjening med fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali" fra side 33 kan du finde oplysninger, der beskriver, om den har tilstrækkelige indstillingsmuligheder, eller om universalfjernbetjeningen er bedre egnet.

Fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali fås som tilbehør hos ESYLUX og har artikelnummer EP10425899 .

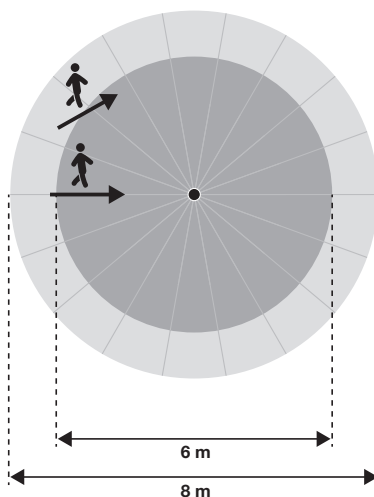
3.4 Typeskilt



1. Tilladt spænding
1. Artikelbetegnelse
2. Artikelnummer
2. Tilslutningskonfiguration
3. Afisoleringslængde
4. Producentoplysninger og -adresse
5. Isolationsklasse
6. Bortskaffelsesanvisninger

3.5 Detekteringsområde

- Detekteringsområde 360°.
- 8 m detekteringsrækkevidde ved en monteringshøjde på 2,5 m.

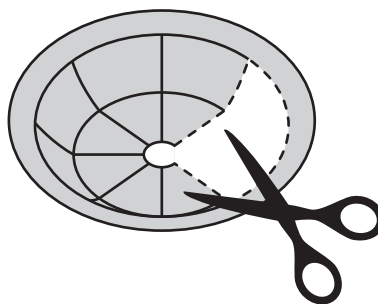


En bevægelse på tværs af sensoren er optimal for registreringen. En direkte og frontal bevægelse hen imod sensoren er sværere for den at registrere. Sensorens rækkevidde kan som følge heraf forringes.

Rækkeviddeangivelserne er baseret på en omgivelsestemperatur på ca. 20 °C.

Begræns detekterings- området

Med den medfølgende linsemaske kan detekteringsområderne afblændes målrettet.



4 Montering og tilslutning




FARE!

Livsfare på grund af elektrisk stød!

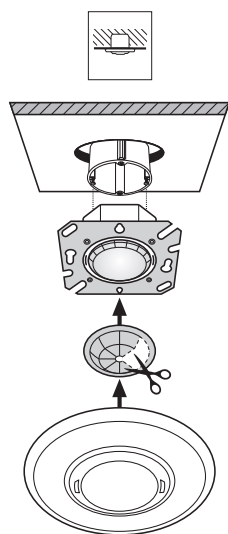
- Sørg for, at ledningen er spændingsfri.
- Kontroller, om ledningen er spændingsfri.

Sensorerne er beregnet til planforsænket montage og indbygning i loft. Ved indbygning i loft anvendes ESYLUX-sættet PD-F til indbygning i loft (artikelnummer EP10426889).

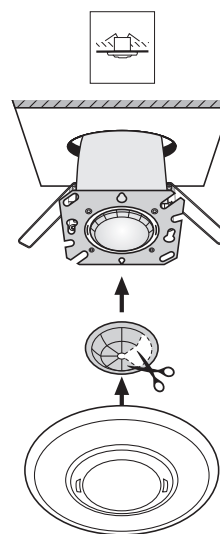
 Vælg et indbygningssted, der giver frit udsyn til sensoren. Infrarøde stråler kan ikke gennemtrænge faste genstande.

Monterings- varianter

Planforsænket montage

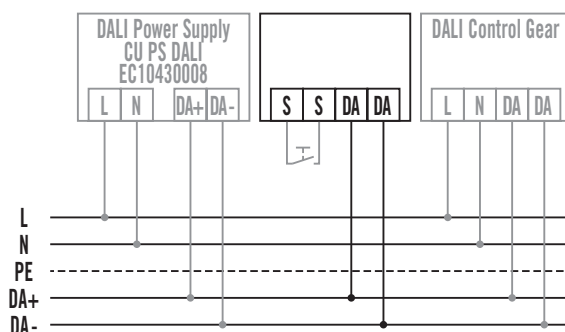


Indbygning i loft (med PD-F-sættet til indbygning i loft, artikelnr. EP10426889)



Tilslutning

Tilslutningen skal ske iht. følgende strømmdiagram:



Enkeltvis kobling —————

Parallelkobling - - - - -

L: Fase 230 V

N: Nulleleder

S/S: Tilslutning af potentialfri kontakt
(ikke i SLAVE-tilstand)

DA+/DA-: DALI-busspænding

5 Ibrugtagning

➤ Tilslut forsyningsspændingen.

Initialiserings- fase

- ✓ En initialiseringsfase på ca. 30 sekunder starter. Den røde og den blå LED blinker skiftevis. I denne periode er belysningen tændt.

Fabriksprogram

Efter initialiseringsfasen arbejder tilstedeværelsessensoren med følgende fabriksprogram:

Lysstyrke	Ca. 500 lux
Efterløbstid	5 min.
Følsomhed	100 %
Tilstand	Fuldautomatisk
Orienteringslys Til	(10 %)
Drift	Master

Disse indstillinger kan ændres med begge de nævnte fjernbetjeninger.

6 Styring via kontakt

Du kan foretage midlertidige indstillinger med en ekstern kontakt eller en DALI-kontakt. En belysningstilstand, der indstilles via kontakt, forbliver aktiveret, så længe der er personer tilstede i rummet. Når personerne forlader detekteringsområdet, starter den forudindstillede efterløbstid. Når denne tid er udløbet, skifter sensoren til den indstillede driftsmodus. Ved en ny tilkobling anvendes den forudindstillede belysningsværdi og ikke den belysningsværdi, der er indstillet via kontakten.

6.1 Styring via ekstern kontakt

Tilstedeværelsessensoren har en tilslutning til en ekstern kontakt (klemmerne S og S, se "Montering og tilslutning" fra side 12). Følgende kommandoer kan afgives med den eksterne kontakt:

- Tryk én gang kortvarigt på kontakten: Belysningen tændes hhv. slukkes.
- Tryk på kontakten, og hold den inde i mere end to sekunder: dæmpning af belysningen. Hold kontakten inde, indtil den ønskede lysstyrke er nået.

6.2 Styring via DALI-kontakt

Tilstedeværelsessensoren kan få kommandoer fra en DALI-kontakt via DALI-bussen.

Forudsætning:

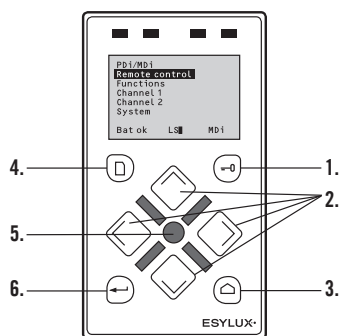
DALI-kontakten skal indstilles til adresse 15 for at kunne kommunikere med sensoren.



Følgende kommandoer kan afgives med DALI-kontakten:

- Til- eller frakobling af lyskanalen: Tryk én gang kortvarigt på kontakten.
- Dæmpning af lyskanalen: Hold kontakten inde, indtil den ønskede lysstyrke er nået.

7 Betjening med universalfjernbetjening

Med den infrarøde fjernbetjening Mobil-PDi/MDi-Universal kan elinstallatører og brugere nemt indstille alle parametre og særlige funktioner. Fjernbetjeningen fås som tilbehør hos ESYLUX og har artikelnummer EP10433993.







1. Nøgletast 
3. Navigationstaster 
4. Hjem-tast 
5. SD-tast 
6. OK-tast 
7. Tilbage-tast 

i For at få optimal modtagelse skal du rette fjernbetjeningen mod sensoren under programmeringen. Vær opmærksom på, at standardrækkevidden på ca. 8 m kan falde kraftigt ved direkte solindstråling afhængigt af den infrarøde andel af sollyset.

7.1 Konfiguration af universalfjernbetjening

Universalfjernbetjeningen indeholder forskellige kommandosæt til en lang række produkter. For at kunne indstille tilstedeværelsessensoren skal du først indstille det pågældende kommandosæt.

1. Aktiver fjernbetjeningen med tasten .
2. Bekræft menupunktet <Remote control>, der vises ved aktivering, med tasten .
3. Vælg fjernbetjeningen <DALI Plus> med tasten , og bekræft

valget med tasten .

- ✓ Fjernbetjeningen er nu konfigureret til indstilling af tilstedeværelses-sensoren.

Frakoblings- automatik



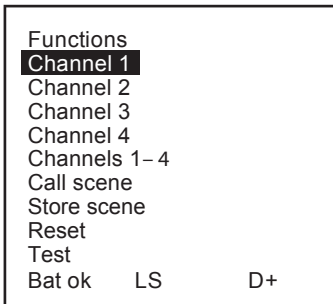
Fjernbetjeningen deaktiveres automatisk, når den ikke anvendes i ét minut.


7.2 Midlertidige indstillinger

Midlertidige indstillinger foretages i menupunktet <Functions>.

1. Vælg menupunktet <Functions> i fjernbetjeningens hovedmenu, og bekræft valget med tasten  (i det følgende: <OK-tast>).

Følgende funktioner står til rådighed for midlertidige indstillinger:

Menupunkt	Forklaring af funktionen
 <p>Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1–4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+</p>	<p>Menupunkt <Functions></p> <p><Channel 1> er forvalgt. Bekræft valget med <OK-tasten>.</p> <hr/> <p> Menupunktet <Kanal 2> har ingen funktion i Flat-tilstedeværelsessensorer. Med den styres Duo-DALI-enheder.</p>

Menupunkt	Forklaring af funktionen
<p>Channel 1 Light value On Off Dim start Dim stop</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p>Menupunkter under <Functions> – <Channel 1></p>
<p>Channel 1 Light value On Off Dim start Dim stop</p> <p>Bat ok LS D+</p>	<p><Light value></p> <p>Indtast lyseffekten fra Kanal 1 med procentværdier mellem 0 og 100 %.</p>
<p>Light value</p>  <p>Bat ok 13% LS D+</p>	<p><On>/<Off></p> <p>Til- eller frakobling af belysningen fra kanal 1 i efterløbstidens varighed. Efterløbstiden starter altid forfra, så længe der registreres bevægelse.</p>
	<p><Dim start></p> <p>Dæmpning af belysningen fra kanal 1. Dæmpningsretningen skifter ved maks. og min. lysstyrke.</p>
	<p><Dim stop></p> <p>Dæmpningen stoppes, og den aktuelle belysningsværdi anvendes i efterløbstidens varighed</p>


Menupunkt	Forklaring af funktionen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Channel 3> <On>/<Off> Til- eller frakobling af kanal 3 (eksternt koblingsrelæ) i efterløbstidens varighed.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Channel 3 On Off 4 h on 4 h off Bat ok LS D+ </div>	<4 h on>/<4 h off> Til- eller frakobling af kanal 3 (eksternt koblingsrelæ) i 4 timer.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Channel 4> <On>/<Off> Til- eller frakobling af kanal 4 (eksternt koblingsrelæ) i efterløbstidens varighed.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Channel 4 On Off 4 h on 4 h off Bat ok LS D+ </div>	<4 h on>/<4 h off> Til- eller frakobling af kanal 4 (eksternt koblingsrelæ) i 4 timer.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 1 Channel 2 Channel 3 Channel 4 Channels 1-4 Call scene Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Channels 1-4> <On>/<Off> Til- eller frakobling af alle kanaler i efterløbstidens varighed.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Channels 1-4 On Off 4 h on 4 h off Bat ok LS D+ </div>	<4 h on>/<4 h off> Til- eller frakobling af alle kanaler i 4 timer.

Menupunkt	Forklaring af funktionen						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Call scene> Aktivering af lysværdier for kanal 1 til 4, der er gemt som opsætninger.						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Call scene Scene 1 Scene 2 Scene 3 Scene 4 Bat ok LS D+ </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Store scene> Kanalernes aktuelle værdier gemmes i én af fire opsætninger.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Store scene Scene 1 Scene 2 Scene 3 Scene 4 Bat ok LS D+ </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	<Reset> Sletning af midlertidigt indstillede værdier. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	Menupunkter under <Functions> – <Store scene> Kanalernes aktuelle værdier gemmes i én af fire opsætninger.						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Store scene Scene 1 Scene 2 Scene 3 Scene 4 Bat ok LS D+ </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	<Reset> Sletning af midlertidigt indstillede værdier. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	<Test> Tilkobling af belysningen med maks. lysstyrke til testformål. Testtilstanden afsluttes ved endnu et tryk på tasten.		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	<Reset> Sletning af midlertidigt indstillede værdier. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.						
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Functions Channel 4 Channels 1-4 Call scene Store scene Reset Test Bat ok LS D+ </div>	<Test> Tilkobling af belysningen med maks. lysstyrke til testformål. Testtilstanden afsluttes ved endnu et tryk på tasten.						

7.3 Permanente indstillinger: Programmering


For at sensoren gemmer indtastningerne, skal programmeringstilstand aktiveres ved hjælp af fjernbetjeningen. Programmeringstilstanden skal afsluttes efter indtastning af de ønskede værdier.

Sådan aktiveres programmeringstilstanden:

- Tryk på tasten .
- ✓ Den blå LED lyser, og belysningen er tilkoblet.

Sådan afsluttes programmeringstilstanden:

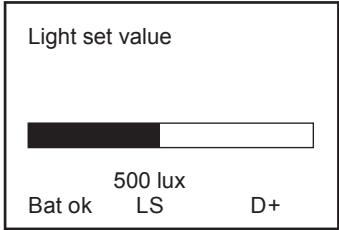
Forudsætninger:

- Den blå LED lyser.
- Tryk på tasten .
- ✓ De foretagne indstillinger gemmes, og programmeringstilstanden afsluttes.
- ✓ Den blå LED slukkes.



Vær opmærksom på følgende: Enhver programmering skal påbegyndes med aktivering af programmeringstilstanden og afsluttes med deaktivering af programmeringstilstanden. Dette start- og sluttrin nævnes ikke særskilt i nedenstående programmeringer.

Menupunkt	Forklaring af funktionen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+ </div>	Oversigt over underpunkter i menuen <Programming> <Light values> Indstillinger af DIM-værdier og Offset-indstillinger. <Time values> Indstilling af kanalernes efterløbstider. <Operating modes> Indstilling af kanaler til halv- eller fuldautomatisk tilstand.

Menupunkt	Forklaring af funktionen
	<p><Operating options> Indstilling af yderligere funktioner, som f.eks. aktivering og deaktivering af sensorens LED'er.</p> <p><DALI> Indstillinger af tilsluttede DALI-ballaster.</p> <p><Factory reset> Nulstilling af alle sensorens indstillinger til fabriksindstillingerne.</p>
	<p>Undermenuer til <Programming> – <Light values></p> <p><Light set value> Indstilling af den nominelle lysstyrke, ud fra hvilken sensoren styrer belysningen. Mulige værdier: 100-1000 lux. ADVARSEL: Måleværdien afhænger af måleomgivelser (refleksionsfaktor)!</p> <p><Daylight control> Når funktionen er aktiveret, styrer sensoren belysningen med 100 % lyseffekt ved tilstedeværelse.</p> <p><Light value> Indstilling af lyseffekten fra kanal 1 til værdier mellem 0-100 % som nominel lysværdi.</p> <p><Store current value> Lagring af den aktuelt målte lysværdi som nominel lysværdi.</p>

Menupunkt	Forklaring af funktionen
	<p><Orientation light></p> <p>Indstilling af orienteringslysets lysstyrke til værdier mellem 10 % og 50 %.</p> <hr/> <p>i Orienteringslyset er den belysning, som sensoren indstiller, når efterløbstiden er udløbet, og den målte lysværdi ligger under den nominelle lysværdi.</p>
<div data-bbox="438 806 778 1034"> <p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div> <div data-bbox="438 1064 778 1292"> <p>Ch1/2 sw. off delay</p> <p><input type="text"/></p> <p>Bat ok 5 min LS D+</p> </div>	<p>Undermenuer til <Programming> – <Time values></p> <p><Ch1/2 sw. off delay></p> <p>Indstilling af den tid, som kanal 1 forbliver tilkoblet efter den seneste registrering af tilstedeværelse.</p> <p>Mulige værdier: 1 til 240 minutter.</p>
<div data-bbox="438 1332 778 1561"> <p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div> <div data-bbox="438 1568 778 1796"> <p>Ch3 sw. off delay</p> <p><input type="text"/></p> <p>Bat ok 30 min LS D+</p> </div>	<p><Ch3 sw. off delay></p> <p>Indstilling af den tid, som kanal 3 forbliver tilkoblet efter den seneste registrering af tilstedeværelse.</p> <p>Mulige værdier: 1 til 240 minutter.</p>


Menupunkt	Forklaring af funktionen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	<p><Ch4 sw. off delay></p> <p>Indstilling af den tid, som kanal 4 forbliver tilkoblet efter den seneste registrering af bevægelse eller tilstedeværelse.</p> <p>Mulige værdier: 1 til 240 minutter.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Ch4 sw. off delay</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin: 5px 0;"> <div style="background-color: black; width: 5%;"></div> </div> <p style="text-align: right;">6 min</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	<p><Ch1/2 sw. off warn.></p> <p>Indstilling af frakoblingsvarselstiden til værdier mellem 1 og 240 sekunder.</p> <p>Når efterløbstiden er udløbet, skifter sensoren til frakoblingsvarselsdrift, før kanalerne kobler helt fra.</p> <p>Lysværdien sænkes derefter til værdien for orienteringslys. Detekteres der en bevægelse inden for frakoblingsvarselstiden, vender sensoren tilbage til den forrige driftstilstand.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Ch1/2 sw. off warn.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin: 5px 0;"> <div style="background-color: black; width: 15%;"></div> </div> <p style="text-align: right;">60 sec</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Time values Ch1/2 sw. off delay Ch3 sw. off delay Ch4 sw. off delay Ch1/2 sw. off warn. Ch1/2 sw. fade out</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	<p><Ch1/2 sw. fade out></p> <p>Indstilling af efterlysningstid (orienteringslysets efterløbstid) til værdier mellem 0 og 240 minutter.</p> <p>Når efterløbstiden er udløbet, skifter sensoren til efterlysningstid, før kanalerne kobler helt fra.</p> <p>Denne funktion forhindrer hyppig tilkobling af lyskilder i travle gennemgangsområder.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Ch1/2 sw. fade out</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin: 5px 0;"> <div style="background-color: black; width: 5%;"></div> </div> <p style="text-align: right;">30 min</p> <p>Bat ok LS D+</p> </div>	

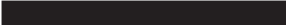


Menupunkt	Forklaring af funktionen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+ </div>	Undermenuer til <Programming> – <Operating modes>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Operating modes Fully automatic Ch1/2 semiaut. class. Ch1/2 semiaut. smart Ch3 fully automatic Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Bat ok LS D+ </div>	<p><Fully automatic></p> <p>Når fuldautomatisk tilstand er aktiveret, kobler kanalerne 1 og 2 automatisk til og fra.</p> <p><Ch1/2 semiaut. class.></p> <p>Når halvautomatisk tilstand er aktiveret, skal belysningen tilkobles ved tryk på en tast. Hvis den målte lysstyrke overskrider den indstillede nominelle værdi, skifter sensoren til 10% lysstyrke og afventer et tryk på en tast inden for ét minut. Hvis der ikke trykkes på en tast, frakobler sensoren igen. For at tilkoble skal der igen trykkes på en tast.</p> <p><Ch1/2 semiaut. smart></p> <p>Når den halvautomatiske smart-tilstand er aktiveret, skal belysningen tilkobles ved tryk på en tast. Hvis den målte lysstyrke overskrider den indstillede nominelle værdi, skifter sensoren til 10 % lysstyrke og afventer et tryk på en tast inden for ét minut. Hvis der ikke trykkes på en tast, frakobler sensoren.</p> <p>Forskel i forhold til den halvautomatiske classic-tilstand: Falder den målte lysstyrke til under den indstillede nominelle værdi, tilkobler sensoren kanal 1 ved fortsat registreret tilstedeværelse.</p>



Menupunkt	Forklaring af funktionen
Operating modes Fully automatic Ch1/2 semiaut. class. Ch1/2 semiaut. smart Ch3 fully automatic Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Bat ok LS D+	<Ch3 fully automatic> Når fuldautomatisk tilstand er aktiveret, kobler kanal 3 automatisk til og fra. <Ch3 semiautomatic> Når halvautomatisk tilstand er aktiveret, skal der trykkes på den tilhørende tast for at tilkoble kanal 3.
Operating modes Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Ch4 fully automatic Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Bat ok LS D+	<Ch3 pulse> Når Ch3 pulse er aktiveret, kobler kanal 3 hhv. 5 sek. til og 5 sek. fra, når der registreres bevægelse.
Operating modes Ch3 semiautomatic Ch3 pulse Ch4 fully automatic Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Bat ok LS D+	<Ch4 fully automatic> Med fuldautomatisk tilstand aktiveret, kobler kanal 4 automatisk til og fra. <Ch4 semiautomatic> Når halvautomatisk tilstand er aktiveret, skal der trykkes på den tilhørende tast for at tilkoble kanal 4.
Operating modes Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Presence/Master On Master/Twilightswitch SLAVE On Light Regulation On Bat ok LS D+	<Presence/Master On> Omskiftning af sensoren til "tilstedeværelsessensor med masterfunktion" som i leveringstilstand. Se også kapitel "3.2.3 Master-/slave-funktion" på side 8 vedrørende masterfunktion.

Menupunkt	Forklaring af funktionen
Operating modes Ch4 semiautomatic Ch4 pulse Presence/Master On Master/Twilightswitch SLAVE On Light Regulation On Bat ok LS D+	<p><Master/Twilightswitch> Omskiftning af sensoren til skumringsrelædrift. Se også kapitel "3.2.4 Drift med skumringsrelæ" på side 9.</p> <p><SLAVE On> Når <SLAVE On> er aktiveret, skifter sensoren, når en ekstra tilsluttet DALI-tilstedeværelsessensor i DALI Mini-/Flat-serien registrerer af tilstedeværelse. Se også kapitel "3.2.3 Master-/slave-funktion" på side 8</p> <p><Light Regulation On> Regulering af belysningen uden hensyntagen til registreret tilstedeværelse på baggrund af den nominelle lysstyrke og den målte lysstyrke.</p>

Menupunkt	Forklaring af funktionen
Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	Undermenuer til <Programming> – <Operating options>
Operating options 100 h burn in on 100 h burn in off Corridor on Corridor off Detector LEDs On Detector LEDs Off Bat ok LS D+	<100 h burn in on> Tilkobling af kanal 1 og 2 i 100 timer for at "indbrænde" lyskilderne. <100 h burn in off> Afslutning af indbrændingscyklus før tid. <Corridor on> Når <Corridor on> er aktiv, kan kanal 1 og 2 ikke frakobles ved hjælp af en tast. <Corridor off> Når <Corridor off> er aktiv, kan kanal 1 og 2 frakobles ved hjælp af en tast.
Operating modes Detector LEDs On Detector LEDs Off Orientation light on Orientation light off Sensitivity Bat ok LS D+	<Detector LEDs On> Aktivering af bekræftelse af tilstedeværelsesregistrering med rød LED på sensoren. <Detector LEDs Off> Deaktivering af bekræftelse af tilstedeværelsesregistrering med rød LED på sensoren.

Menupunkt	Forklaring af funktionen
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Operating modes Detector LEDs On Detector LEDs Off Orientation light on Orientation light off Sensitivity Bat ok LS D+ </div>	<p><Orientation light on> Tilkobling af orienteringslyset for kanal 1 og 2 efter udløb af efterløbstiden og efter frakoblingsvarslet (hvis den er aktiveret > 0 min.) på den indstillede værdi.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Sensitivity reduced Bat ok LS D+ </div>	<p><Orientation light off> Frakobling af kanal 1 og 2 efter udløb af efterløbstiden og efter frakoblingsvarslet (hvis aktiveret > 0 min.).</p> <p><Sensitivity> Indstilling af følsomheden for tilstedeværelsesdetektering. Indstillingsværdier: normal – reduceret – stærkt reduceret. Fabriksindstilling: normal.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> DALI Ballast Deactivate output Activate output Configuration on Configuration off Bat ok LS D+ </div>	<p><Wall/Ceiling> Omstilling af lysstyrkemålingen mellem loftsmontage og vægmontage. Tilbage melding for omstilling til loftmontage: rød LED lyser. Tilbage melding for omstilling til vægmontage: grøn LED lyser.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Power on level  Bat ok 100 % LS D+ </div>	<p>Undermenuer til <Programming> – <DALI> – <Ballast></p> <p>Denne undermenu indeholder indstillingsmuligheder for tilsluttede DALI-ballaster.</p> <p><Power on level> Efter tilkobling af enhedens spændingsforsyning anvendes en forudindstillet udlæsningsværdi (0-100 %), så længe der ikke foretages en via DALI-tilstedeværelsessensoren.</p>

Menupunkt	Forklaring af funktionen
Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+	<System failure level> Indstilling af den lysstyrke, som ballasten anvender ved fejl i DALI-busspændingen. Mulige værdier 0-100 %.
Sys failure level  Bat ok 100 % LS D+	
Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+	<Max level> Indstilling af maks. lysstyrke i procent (0-100 %).
Max level  Bat ok 100 % LS D+	
Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+	<Min level> Indstilling af min. lysstyrke i procent (0-100 %).
Min level  Bat ok 0 % LS D+	

Menupunkt	Forklaring af funktionen
Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+	<Fade time> Indstilling af den tid, hvor der overblændes fra den aktuelle lysstyrke til den værdi, der med fastsættes ud fra DALI-kommandoen "direkte lampeeffektniveau".
Fade time  0,7 sec Bat ok LS D+	<Fade rate> Indstilling af overblændingshastigheden for DALI-kommandoerne "DIM-UP" og "DIM-DOWN" (trin pr. sekund).
Ballast Power on level Sys failure level Max level Min level Fade time Fade rate Bat ok LS D+	<Dim linear> Omstilling af DIM-kurven til lineær adfærd (kun LED-forkoblingsenheder).
Fade rate  2,8 Bat ok LS D+	<Dim logarithmic> Omstilling af DIM-kurven til logaritmisk adfærd.
Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset Bat ok LS D+	

Menupunkt	Forklaring af funktionen
Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset Bat ok LS D+	<Fast fade rate> Indstilling af hurtig overblændingstid (fading-tid) mellem 0 ms og 675 ms (kun LED-forkoblingsenheder). Denne kommando kan kun anvendes i forbindelse med DALI-forkoblingsenheder.
Fast fade rate <input type="text"/> 0 ms Bat ok LS D+	
Ballast Fade rate Dim linear Dim logarithmic Fast fade rate Reset Bat ok LS D+	<Reset> Nulstilling af DALI-driftsenheder til fabriksindstillingerne.
Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	Fortsættelse Undermenu <Programming> – <DALI>

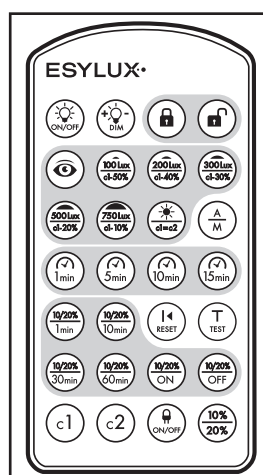
Menupunkt	Forklaring af funktionen
DALI Ballast Deactivate output Activate output Configuration on Configuration off Bat ok LS D+	<p><Deactivate output></p> <p>Deaktiverer alle sensorens udlæsninger til DALI-bussen for at kunne konfigurere driftsenhederne uden forstyrrelser med en ekstern konfigurator (kun aktiv i programmeringstilstand).</p> <p><Activate output></p> <p>Aktiverer sensorens normale udlæsninger i programmeringstilstand. Når de er aktiveret, kan eksterne DALI-grænseflader blive forstyrret af "kommandokollisioner".</p> <p><Configuration on></p> <p>Sensoren konfigurerer selv alle tilgængelige ballaster i DALI-bussen, hvilket giver mulighed for problemfri kommunikation med DALI-sensoren.</p> <p><Configuration off></p> <p>Sensoren konfigurerer ikke selv tilgængelige ballaster i DALI-bussen.</p>
Programming Light values Time values Operating modes Operating options DALI Factory reset Bat ok LS D+	<p><Programming> – <Factory reset></p> <p><Factory reset></p> <p>Nulstiller alle sensorens indstillinger til fabriksindstillingerne.</p>
Factory reset Back Factory reset Bat ok LS D+	<p><Factory reset></p> <p>Nødvendig bekræftelse af nulstilling til fabriksindstillingerne eller annullering via menupunktet <Back>.</p>

8 Betjening med fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali

Fjernbetjeningen Mobil-PDi/Dali fås som tilbehør til ESYLUX og har artikelnummer EP10425899.




Som med universalfjernbetjeningen kan du med Mobil-PDi/Dali foretage midlertidige indstillinger og permanente programmeringer.

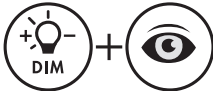
- i** For optimal modtagelse skal du rette fjernbetjeningen mod sensoren under programmeringen.
Vær opmærksom på, at standardrækkevidden på ca. 8 m kan reduceres kraftigt pga. andelen af infrarødt lyd i direkte sollys.



8.1 Midlertidige indstillinger



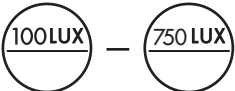

Tast	Funktion
	<p>TIL/FRA</p> <p>Belysningen til-/frakobles manuelt.</p> <p>Tilbage melding "ON": 2 kortvarige blink med den røde LED ved registrering af bevægelse.</p> <p>Tilbage melding "OFF": 1 kortvarigt blink med den røde LED ved registrering af bevægelse.</p> <p>i Bemærk: "ON/OFF"-tilstanden kan annulleres med tasten <Reset>.</p>




Tast	Funktion
	Reset/indstillinger Et tryk på tasten sletter de midlertidigt indstillede værdier. Sensoren vender tilbage til den forudindstillede driftstilstand.
	Test Driftstilstand til test af detekteringsrækkevidden. Tilbagemeldinger: Den tilsluttede belysning tænder. 2 kortvarige blink med den blå LED ved registrering af bevægelse, giver mulighed for kontrol af detekteringsområdet.
	 Bemærk: Testtilstanden afsluttes ved at trykke på tasten <TEST> eller <RESET>.





Tast	Funktion
	<p>Indstilling af ønsket lysstyrke vha. dæmpning</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk 1 gang på tasten DIM <ul style="list-style-type: none"> ✓ Dæmpningen påbegyndes, dæmpningsretningen skifter, når maks.- og min.-værdien er nået. <p>Stop dæmpningen på et ønsket niveau</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <øje>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Dæmpningen stopper. <hr/> <p>i Lysværdien bibeholdes, så længe der er personer i lokalet. Når personerne forlader detekteringsområdet, vender tilstedeværelsessensoren efter udløb af efterløbstiden tilbage til den indstillede driftstilstand.</p> <hr/> <p>i Denne kombination af taster svarer til tastfunktionen Dæmpning, se "Styring via kontakt" fra side 14.</p>



8.2 Permanente indstillinger: Programmering


- i** Vær opmærksom på følgende: Enhver programmeringsindstilling skal startes med aktivering af programmeringstilstanden og afsluttes med deaktivering af programmeringstilstanden, så indtastningerne gemmes.
- De første to handlinger i følgende tabel skal derfor foretages i forbindelse med start og afslutning af alle andre permanente indstillinger

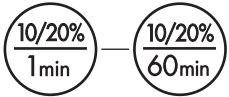
Tast	Funktion
	<p>Aktivering af programmeringstilstand</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Efter tryk på tasten er sensoren i programmeringstilstand. ✓ Tilbage melding: Den blå LED lyser konstant, belysningen tilkobles.
	<p>Afslut programmeringstilstand</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Ved at trykke på tasten gemmes de indstillede parametre på sensoren, og tilstedeværelses-sensoren vender tilbage til den normale driftstilstand. ✓ Tilbage melding: Den blå LED slukker.
	<p>Indstilling af lysstyrkekoblingsværdi</p> <p>Mulige værdier: 100, 200, 300, 500, 750 lux.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på den ønskede tast <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensoren aktiverer belysningen, hvis den nominelle lysstyrkeværdi ligger under den indstillede lux-værdi, og når den detekterer en bevægelse. ✓ Tilbage melding: Den røde og blå LED blinker 3 gange skiftevis.
	<p>Omstilling af sensoren til dagsdrift</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <ul style="list-style-type: none"> ✓ Lysmålingen deaktiveres, og i tilkoblet tilstand lyser den tilsluttede lampe med den indstillede, maksimale lyseffekt. ✓ Tilbage melding: Den røde og blå LED blinker 3 gange skiftevis.


Tast	Funktion
	<p>Indlæs den aktuelle lysstyrke i omgivelserne som tændingsværdi</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten<ul style="list-style-type: none">✓ Den aktuelle lysstyrke i omgivelserne (fra 5-2000 lux) indlæses som nominel lysstyrke.✓ Tilbage melding: Den blå LED slukker kortvarigt efter modtagelse af signalet fra fjernbetjeningen. Når indlæsningen er afsluttet, tænder belysningen, og den blå LED lyser permanent igen, indtil programmeringstilstanden afsluttes.
	<p>Aktivering af fuld-/halvautomatisk tilstand</p> <p>Sensoren kan styre belysningen i fuld- og halvautomatisk tilstand. Med et tryk på tasten skiftes der mellem fuld- og halvautomatisk drift.</p> <p>Fuldautomatisk: Belysningen tilkobles afhængigt af den indstillede lux-værdi og registreret bevægelse. Når der ikke længere registreres bevægelse, starter den forudindstillede efterløbstid.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten.<ul style="list-style-type: none">✓ Fulldautomatisk drift aktiveres.✓ Tilbage melding: Den blå LED blinker 3 gange. <hr/> <p> Den aktive tilstand kan overstyres via en ekstern tast.</p> <hr/>

Tast	Funktion
	<p>Halvautomatisk: Belysningen aktiveres via en ekstern tast. Belysningen forbliver tændt, så længe der registreres bevægelse, og den nominelle lysstyrkeværdi ligger over den forudindstillede lux-værdi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Halvautomatisk drift aktiveres. ✓ Tilbage melding: Den blå LED slukkes i ca. 3 sek.
	<p>Aktivering/deaktivering af sensorens LED'er</p> <p>Sensorens LED'er kan aktiveres eller deaktiveres. Med et tryk på tasten skiftes der mellem aktivering og deaktivering.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <ul style="list-style-type: none"> ✓ Tilbage melding LED'er slukket: Den blå LED slukkes i ca. 3 sek. ✓ Tilbage melding LED'er tændt: Den blå LED blinker 3 gange.
3 x  + 1 x 	<p>Lysstyrkeomstilling</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk 3 gange på tasten <aktivering af programmeringstilstand>. ➤ Tryk 1 x på tasten <øje>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Lysværdimålingen skifter mellem loftsmontage og vægmontering. ✓ Tilbage melding loftsmontage: Den røde LED lyser (fabriksprogramm). ✓ Tilbage melding vægmontering: Den grønne LED lyser.

Tast	Funktion
	<p>Tilbagestilling til fabriksprogram</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten <Reset>.✓ Tilstedeværelsessensoren arbejder igen iht. fabriksindstillingerne.✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 gange. <p>Bekræftes ved at den blå og den røde LED på sensoren blinker på skift med korte blink.</p>
	<p>Aktivering af orienteringslys</p> <p>Orienteringslyset er en såkaldt natlysfunktion. Den kan lyse med 10 eller 20 % af den maksimale lysstyrke. Med et tryk på tasten skiftes der mellem 10 % og 20 %.</p> <p>Aktivering med 10%:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten.✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 gange. <p>Aktivering med 20%:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten igen.✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 gange. <p>Eksempel på anvendelse af orienteringslyset:</p> <p>Når andelen af dagslyset mindskes i et lokale, og den lysstyrke, sensoren er indstillet til (f.eks.: 400 lux) underskrides, dæmpes belysningen automatisk til ca. 10 % eller 20 % af den maksimale lyseffekt, når orienteringslyset er aktiveret.</p>

Tast	Funktion
	<p>Hvis der registreres bevægelser, indstiller sensoren belysningen til den forudindstillede lysstyrke. Når der ikke længere registreres bevægelse, skifter tilstedeværelsessensoren efter udløb af den indstillede efterløbstid tilbage til ca. 10 % eller 20 % af den maksimale lysstyrke.</p> <p>Hvis lysstyrken i lokalet overstiger den indstillede lysstyrke, slukker tilstedeværelsessensoren automatisk for orienteringslyset.</p>
	<p>Indstilling af orienteringslysets lysstyrke</p> <p>Orienteringslyset kan lyse med 10 % eller 20 % af den maksimale lyseffekt. Med et tryk på tasten skiftes der mellem 10 % og 20 %.</p> <p>Indstilling til 10%:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten.<ul style="list-style-type: none">✓ Tilbage melding: Den grønne LED blinker. <p>Indstilling til 20%:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Tryk på tasten igen.<ul style="list-style-type: none">✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker.

Tast	Funktion
	<p>Aktivering af orienteringslyssets efterløbstid med 10 % eller 20 % af lyseffekten med en efterløbstid på 1 min. til 60 min.</p> <p>Orienteringslyssets efterløbstid kan indstilles til 1, 10, 30 eller 60 minutter.</p> <p>Indstilling af efterløbstiden til den ønskede varighed med 10 % eller 20 % lyseffekt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten med den ønskede tid. ➤ Tryk på tasten igen for at skifte mellem 10 % og 20 % af lyseffekt. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Bekræftes ved at den blå og den røde LED på sensoren blinker på skift med korte blink.
	<p>Eksempel på anvendelse:</p> <p>Belysningen blev tændt enten automatisk eller vha. tasten eller fjernbetjeningen.</p> <p>Registrerer tilstedeværelsessensoren ikke længere bevægelse, skifter den efter udløb af den indstillede efterløbstid til ca. 10 % eller 20 % af lyseffekten.</p> <p>Nu starter den valgte tændingstid for orienteringslyset (f.eks. 10 min.). Hvis sensoren registrerer nye bevægelser inden for denne tid, styrer sensoren igen belysningen ind på den forindstillede lysstyrke. Hvis der ikke registreres nogen nye bevægelser i løbet af denne tid, slukkes orienteringslyset automatisk.</p>




Tast	Funktion
	<p>Deaktivering af orienteringslys (10% eller 20% af lysstyrken)</p> <p>Deaktivering af 10%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 gange. <p>Deaktivering med 20%:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten igen. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Tilbage melding: Den røde LED blinker 3 gange. <p>Bekræftes ved at den blå og den røde LED på sensoren blinker på skift med korte blink.</p>







8.3 Master-/slavekonfiguration

Sensorens bevægelsesdetekteringsområde kan udvides med ekstra DALI-tilstedeværelsessensorer i DALI Mini-/Flat-serien. I det tilfælde må kun én sensor fungere som "master". De andre skal være indstillet til "slave"-drift. Find flere oplysninger om dette i kapitel "3.2.3 Master-/slave-funktion" på side 8.



Indstillinger af efterløbstider og lysstyrkeværdier skal altid foretages på master-sensoren.

Tast	Funktion
 ,  , 	<p>Kontrol af aktiv master/slave-tilstand</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på én af tasterne <lukket lås>, <C1> eller <C2>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensorens LED'er signalerer status. Master-drift: Den røde LED blinker 3 gange. Slave-drift: Den grønne LED blinker 3 gange.

Tast	Funktion
	Omstilling af master-sensor til slave-sensor <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <Åben lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Programmeringstilstanden er aktiv, og den blå LED lyser. ➤ Hold tasten C2 nede, indtil den grønne LED blinker 3 gange. ➤ Tryk på tasten <lukket lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensoren er i slave-tilstand, og programmeringstilstanden afsluttes.
	
	
	Omstilling af slave-sensor til master-sensor <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <Åben lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Programmeringstilstanden er aktiv, og den blå LED lyser. ➤ Hold tasten C1 nede, indtil den røde LED blinker 3 gange. ➤ Tryk på tasten <lukket lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensoren er i master-tilstand, og programmeringstilstanden afsluttes.
	
	

8.4 Skumringsrelætilstand







Sensoren kan indstilles, så den fungerer som et skumringsrelæ.

Standardlysstyrken for tilkobling af belysningen er indstillet til 50 lux. Fjernbetjeningens forudindstillede lysstyrker kan dog også vælges, eller den aktuelle lysstyrke kan indlæses og gemmes ved hjælp af "øjetasten" på fjernbetjeningen.

Den tilsluttede belysning lyser altid med 100 % i denne tilstand.



I skumringsrelætilstand reagerer sensoren ikke på eventuelt tilsluttede DALI-kontakter.

Tast	Funktion
	Omstilling af tilstedeværelsessensor til skumringsrelæ <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på tasten <Åben lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Programmeringstilstanden er aktiv, og den blå LED lyser. ➤ Hold tasten C1 nede, indtil den lilla LED blinker 3 gange. ➤ Tryk på tasten <lukket lås>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensoren er i skumringsrelætilstand, og programmeringstilstanden afsluttes.
	
	
 ,  , 	Kontrol af skumringsrelætilstand <ul style="list-style-type: none"> ➤ Tryk på én af tasterne <lukket lås>, <C1> eller <C2>. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Sensorens LED'er signalerer status: Den lilla LED blinker 3 gange: Skumringsrelæ. Den røde LED blinker 3 gange: Master-drift. Den grønne LED blinker 3 gange: Slave-drift.

9 Tekniske data

Driftsspænding	9,5-22,4 V =
Nominel lysstyrkeværdi ca.	5-2000 lux
Efterløbstid	ca. 15 sek. - 30 min.
Kapslingsklasse/isolationsklasse	IP 20/-
Driftstemperaturområde	0 °C ... +50 °C

10 Fejludbedring

Forstyrrelse	Årsag/afhjælpning
Belysningen tænder ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi. • Belysningen blev slukket manuelt. • Personerne befinder sig uden for detekteringsområdet. • Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer eller ventilation. • Der er bevægelige genstande i detekteringsområdet, som f.eks. gardiner i åbne vinduer. • Efterløbstiden er indstillet for kort.
Belysningen slukkes ved "mørke" på trods af tilstedeværelse.	<ul style="list-style-type: none"> • Det omgivende lys er over den forudindstillede nominelle lysstyrkeværdi. • Belysningen blev slukket manuelt.
Belysningen slukker ikke, eller belysningen tænder spontant uden tilstedeværelse.	<ul style="list-style-type: none"> • Efterløbstiden er endnu ikke udløbet. • Der er termiske støjkilder i detekteringsområdet, som f.eks. radiatorer eller ventilation. • Der er bevægelige genstande i detekteringsområdet, som f.eks. gardiner i åbne vinduer.
Kontakten virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Enheden befinder sig stadig i opstartsfasen. • Lyskontakt blev anvendt uden nulledertilslutning. • Kontakten er ikke tilsluttet "S-klemmen".
Belysningen tændes og slukkes under opstartsfasen.	<ul style="list-style-type: none"> • Der falder for meget kunstigt lys på sensoren.
Sensoren reagerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér forsyningsspændingen.

11 Service, rengøring og bortskaffelse

Lofstilstedeværelsessensoren indeholder ikke nogen komponenter, der kræver service. Kun den komplette enhed må udskiftes.

Til rengøring og pleje af enheden må der ikke anvendes ætsende rengørings- eller opløsningsmidler. Anvend kun en fnugfri, tør eller lettere fugtig klud.



Som ejer af brugt udstyr er du i henhold til loven forpligtet til at bortskaffe apparatet korrekt. I din kommune kan du få yderligere informationer.

12 ESYLUX PRODUCENTGARANTI

ESYLUX produkter er afprøvet efter gældende forskrifter og fremstillet med største omhu. Garantiyderen, ESYLUX Deutschland GmbH, Postfach 1840, D-22908 Ahrensburg, Tyskland (for Tyskland) hhv. den pågældende ESYLUX-distributør i dit land (du kan finde en komplet oversigt på www.esylux.com), yder garanti på produktions-/materialefejl på ESYLUX-apparaterne i tre år fra produktionsdatoen.

Denne garanti gælder uafhængigt af dine lovmæssige rettigheder i forhold til forhandleren af apparatet.

Garantien omfatter ikke naturligt slid, ændringer/forstyrrelser som følge af miljøpåvirkninger eller transportskader samt skader, der er opstået som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen, vedligeholdelsesvejledningen og/eller usagkyndig installation. Medfølgende batterier, lyskilder og genopladelige batterier er ikke omfattet af garantien.

Garantien kan kun gøres gældende, hvis det uændrede apparat indsendes tilstrækkeligt frankeret og indpakket til garantiyderen sammen med faktura/kassebon samt en kort skriftlig beskrivelse af fejlen, straks efter at manglen er blevet konstateret.

Ved et berettiget garantikrav vil garantiyderen efter eget frit valg enten reparere apparatet inden for en rimelig tid eller ombytte det. Garantien omfatter ikke krav derudover, især hæfter garantiyderen ikke for skader, der opstår som følge af apparatets mangler. Hvis garantikravet ikke er berettiget (f.eks. efter garantiperiodens udløb eller i tilfælde af mangler, der ikke er dækket af garantien), kan garantiyderen forsøge at reparere apparatet for dig mod beregning af en rimelig pris.